

# Bibliografía crítica de las obras de Francisco Bernardo de Quirós

por Celsa Carmen GARCÍA VALDÉS  
(Instituto "Padre Feijoo", Gijón)

Francisco Bernardo de Quirós (1594-1668) es un dramaturgo y agudo autor festivo poco conocido en nuestros días. Sin embargo, en su época, aunque autor de segunda fila, gozó de prestigio entre sus contemporáneos. Para las fiestas palaciegas escribió entremeses que fueron representados por las más renombradas compañías. De sus *Obras de ... y aventuras de don Fruela* se hicieron dos impresiones el mismo año, y le dedican versos laudatorios Francisco de Avellaneda, Juan Bautista Diamante, Cubillo de Aragón, Cáncer y Velasco y otros. Quirós, por su parte, los escribió para *Lágrimas panegíricas* de Pérez de Montalbán, *Avisos para la muerte* de Ramírez de Arellano y *El enano de las musas* de Cubillo de Aragón. Tomó parte activa en conmemoraciones y actos públicos que se celebraron en la Corte y participó en Academias y Certámenes literarios (1).

---

(1) Una reseña biográfica sobre Francisco de Quirós puede verse en mi

GARCÍA VALDÉS, Celsa Carmen. Bibliografía crítica de las obras de Francisco Bernardo de Quirós. En Criticón (Toulouse) 32, 1985, pp. 5-53.

Su obra más conocida es *Obras de ... y aventuras de don Fruela*. De ella nos da noticia Nicolás Antonio (2), noticia que incorpora González Posada a su *Biblioteca Asturiana*(3) y que pasa al *Ensayo* de Gallardo (4). Cayetano Alberto de la Barrera (5) proporciona por vez primera la descripción bibliográfica del volumen, descripción que reproduce, unos años más tarde, el bibliógrafo asturiano Fuertes Acevedo(6). Cotarelo (7) observa la posibilidad de que existan dos impresiones de *Obras*, ya que él posee y describe un ejemplar distinto al que ha descrito de La Barrera.

El resto de las obras de Francisco Bernardo de Quirós ha tenido peor fortuna. El mismo se vio obligado a reclamar la paternidad de alguna obra suya que circulaba impresa a nombre de otro autor. Varios de sus entremeses tienen títulos homónimos con otros de Calderón, Benavente, Quevedo o Moreto, y los bibliógrafos, sin examinarlos y ver que se trataba de dos obras distintas, decidieron que eran del autor más conocido, añadiendo a veces : "aunque figura a nombre de Quirós". Algunos títulos no se encuen-

---

introducción a la edición de *Obras* (Madrid, Instituto de Estudios Madrileños, 1984).

(2) *Bibliotheca Hispana Nova*, Madrid, 1783, tomo I, fo.407.

(3) *Biblioteca Asturiana o Noticia de los autores asturianos* (1782). Volumen VIII de *Monumenta Historica Asturiensia*. Gijón, 1980, p. 46.

Seguramente fueron los apellidos Bernardo de Quirós, de indudable ascendencia asturiana, los que indujeron a González Posada a incluir a este autor en su *Biblioteca Asturiana*. Desde entonces se le ha considerado asturiano. En biografía cit., nota 1, demuestro que ha nacido en Madrid.

(4) *Ensayo de un biblioteca de libros raros y curiosos* (Madrid, 1863), tomo I, p. 413.

(5) *Catálogo bibliográfico y biográfico del teatro antiguo español, desde sus orígenes hasta mediados del siglo XVIII*. Madrid, 1860, ed. facsímil, Gredos, 1969, p. 314.

(6) *Bosquejo acerca del estado que alcanzó en todas épocas la literatura en Asturias, seguido de una extensa bibliografía de los escritores asturianos*. Badajoz, 1885, pp. 181-183.

(7) *Colección de entremeses, loas, bailes, jácaras, mozigangas, desde fines del siglo XVI a principios del XVIII*, Madrid, NBAE, 1911, p.XC, n.1.

tran en ningún repertorio bibliográfico y otros figuran con errores. En general, y por lo que respecta a las obras de Francisco de Quirós, se han repetido datos que no se han verificado. El mismo entremés aparece en una impresión a nombre de Quirós y en otra, con título igual o diferente, a nombre de otro autor. De algunos entremeses, que hasta ahora figuraban como anónimos, hemos podido probar que son obra de Quirós. No es aquí el lugar de presentar toda la evidencia en pro o en contra de la paternidad de estas obras. En el comentario crítico aludimos a ello y, en otros trabajos, lo tratamos con detalle.

Se imponía, pues, una larga tarea de comprobación. En primer lugar, había que recoger todas las referencias y verificarlas con los ejemplares reales. Por otra parte había que entresacar de catálogos y repertorios todas las obras que comenzasen de la misma manera, aunque figurasen con títulos distintos y proceder también a su verificación. Para la recopilación de datos sobre ejemplares existentes nos hemos centrado en los depósitos de la Biblioteca Nacional de Madrid y del Instituto del Teatro de Barcelona. Ocasionalmente, en los de la Real Academia de la Historia y de la Biblioteca Universitaria de Oviedo. En cuanto a los repertorios y catálogos, además de los ya indicados, nos han sido de gran utilidad :

- A. PALAU Y DULCET, *Manual del librero hispano-americano. Bibliografía general española*. Barcelona, 1927, VI, p. 201 (2a ed., Barcelona, 1948).

- A. PAZ Y MELIA, *Catálogo de las piezas de teatro que se conservan en el Departamento de Manuscritos de la Biblioteca Nacional*, Madrid, 1899 (2a ed., Madrid, 1934).

- J. SIMÓN DÍAZ, *Bibliografía de la literatura hispánica*, Madrid, 1950 (en publicación).

Ofrecemos aquí un catálogo de las obras de Francisco Bernardo de Quirós con identificación y descripción bibliográfica a las que sigue, cuando es necesario, un comentario crítico.

Hemos agrupado sus obras en las siguientes secciones :

- A - *Obras de ... y aventuras de don Fruela.*
- B - *Comedias.*
- C - *Entremeses.*
- D - *Bailes.*
- E - *Obras varias.*

En cada una de las secciones se sigue un orden alfabético y, dentro de cada obra, se sigue el orden cronológico de las impresiones y manuscritos que se conocen.

**A - Obras de Don Francisco Bernardo de Quirós y Aventuras de Don Fruela**

1

OBRAS/ DE DON FRANCISCO/ BERNARDO DE QUIROS/ ALGUAZIL PRO-  
 PIE/ TARIO DE LA CASA, Y CORTE/ DE SV MAGESTAD./ Y AVENTV-  
 RAS DE/ DON FRVELA/ DEBAXO DE LA PROTECCION/ del Excelentssimo  
 señor don Nicolás María/ de Guzman y Garrafa, Principe de/ Stilla-  
 no, etc. [Pequeño adorno tipográfico]/ CON PRIVILEGIO/ EN  
 MADRID : Por Melchor Sanchez/ Año de 1656/ [Línea continua]/  
 A costa de Mateo de La Bastida, Mercader de/ Libros : vendese enfrente  
 de San Felipe.

4°, 12 h. prels. s.f., 123 folios y un último de colofón  
 donde se dice : EN MADRID/ EN LA IMPRENTA/ DE MELCHOR/ San-  
 chez/ Año de M.DC.LVI.

Suma del privilegio : Se le concede privilegio al autor para poder im-  
 primir este libro por espacio y tiempo de diez años que comenzaron a  
 correr el 14 de diciembre de 1655. Cedió este privilegio a Mateo de la  
 Bastida, mercader de libros, según escritura que hizo ante Illán Fer-  
 nández de Oliveros : 20 de diciembre de 1655.- Tasa : 4 mrs. cada plie-  
 go; en total, 136 mrs. Fecha : 16 de febrero de 1656.- Fe de erratas  
 por Lcdo. don Carlos Murcia de la Llana. Madrid, 8 de febrero de 1656.-  
 Aprobación del Rvmo. Padre Maestro Fray Diego Niseno de la Religión de  
 San Basilio Magno. Madrid, 10 de octubre de 1655.- Licencia de Juan  
 Martínez Avila por mandado del Lcdo. don Alonso de las Rivas. Madrid,  
 14 de septiembre de 1655.- Aprobación del Rvmo. Padre Agustín de Cas-  
 tro : 20 de octubre de 1655.- Décima de Bartolomé de Salazar y Luna.-  
 Décima de don Francisco de Avellaneda.- Décima de don Antonio Martínez.-  
 Décima de don Ivan Francisco Mártir Riço.- Décima de don Pedro Bernar-  
 do de Quirós.- Décimas de don Rodrigo de Herrera.- Décima de Manuel  
 López de Quirós.- Décima del Licenciado Juan Bautista Diamante.- Sone-  
 to de Álvaro Cubillo de Aragón.- Décima de José de Haro.- Décima de  
 don Jerónimo Cáncer y Velasco.- Décima de un ingenio tan grande en eru-  
 dición como en sangre ilustre.- Prólogo disculpatorio.- Dedicatoria al  
 Exmo. Sr. don Nicolás María Felipez Núñez de Guzmán y Garrafa, señor  
 de la Real Casa de Guzmán, etc., suscrita por el autor.- Texto : 1 a  
 123 folios.- Colofón.

Las "Aventuras de don Fruela" corren a lo largo de nueve capítu-  
 los (folios 1r. a 95v.). En estos capítulos hay, además, intercala-  
 das las siguientes obras :

*Epitafio cortés*. ["Por mi no te detengas peregrino..."] (Fols.  
 2v.-3r.).

*Entremés del Toreador Don Babilés*. ["En efeto señora doña Ye-  
 ma..."] (Fols. 5r.-9r.).

- Entremés del Poeta Remedón.* ["Amiga con aquesto he concluido..."] (Fols. 15v.-19r.).
- Romance.* ["Embolued en el silencio..."] (Fols. 19v.-20v.).
- Entremés de mentiras de caçadores y toreadores.* ["-Seas mi Policarpa bien venida..."] (Fols. 26r.-29v.).
- Baile.* ["Salio a los bosques de Chipre..."] (Fols. 29v.-31r.).
- Entremés de los biudos al uso.* ["-Pues los dos sois iguales en la pena..."] (Fols. 31v.-34v.).
- Elogio al Excelentissimo Señor Almirante de Castilla, Duque de Medina de Río Seco, Conde de Modica, Conde de Melgar, mi señor.* ["Almirante mi señor..."] (Fols. 37v.-40v.).
- Romance.* ["Erase un corro de estrellas..."] (Fols. 41v.-42v.).
- Entremés del marido hasta el infierno.* ["-Eurídice mi bien amada esposa..."] (Fols. 43v.-48v.).
- Xácara.* ["Por el mar del Buen Retiro..."] (Fols. 49v.-50v.).
- Entremés de la burla del poço.* ["-A mi te atreues ? al timebunt gentes..."] (Fols. 57r.-61v.).
- Entremés de Don Estanislao.* ["-Don Estanislao Aldonço..."] (Fols. 66r.-70v.).
- Entremés de ir por lana y boluer trasquilado.* ["-Ya conozco esse ropero..."] (Fols. 71r.-75r.).
- Entremés de Las Fiestas del Aldea.* ["-Es posible Iuan Rana, que hagais esso..."] (Fols. 78v.-82r.).
- Entremés de los Sacristanes burlados.* ["-Teresa hermosa, domina pulcherrima..."] (Fols. 82v.-86v.).
- El capítulo décimo es independiente del resto de la obra : en él se desarrolla una *Academia Literaria* con las siguientes partes :
- Romance.* ["Don Apolo, por la gracia..."] (Fols. 96r.-97r.).
- Qvintilla.* ["El lirio Enque a su laurel..."] (Fol. 98r.).
- Glossa.* ["Vn Tudesco llamado Enque..."] (Fols. 98r.-99v.).
- Qvintillas.* ["En la marjen excelente..."] (Fols. 100r.-102r.).
- Fábula de Polifemo y Galatea.* ["A Ti soberano Apolo..."] (Fols. 102v.-108r.).
- Comedia famosa del hermano de su hermana.* ["-Señora del alma mía..."] (Fols. 109r.-122v.).
- Décima.* ["Sobre el milagro luziente..."] (Fol. 123).
- Recomendación final al lector.* (Fol. 123v.).

J. SIMÓN DÍAZ, *Bibliografía de la literatura hispánica* (que en lo sucesivo citaremos como B.L.H.), VI, núm. 4.249.

MADRID. Biblioteca Nacional : R. 3709 (Ejemplar con las dos primeras hojas imitadas a la pluma, así como las dos últimas, y copiados por La Barrera los folios 109-122).

R. 5357; R. 17571; R 11368; hay además otros dos ejemplares cuyas signaturas no tengo : uno, con *ex libris* de la Biblioteca de

Fernando Joseph de Velasco, y otro con *ex libris* de Gayangos.

SANTANDER, Biblioteca Menéndez Pelayo : R-I-B-174.

## 2

OBRAS/ DE DON FRANCISCO/ BERNARDO DE QUIROS/ ALGUAZIL PRO-  
PIE/ TARIO DE LA CASA Y CORTE/ DE SV MAGESTAD/ Y AVENTURAS  
DE/ DON FRVELA/ DEBAXO DE LA PROTECCION/ del Excelentissimo  
*señor don Nicolas Maria/ de Guzman y Garrafa, Principe de / Stillano,*  
*etc.* / [Escudo tipográfico de Gabriel de León en gran forma-  
to en el que va incluido el lema "DE FORTI DVLCEDO" ] / Con  
priuilegio. En Madrid : Por Melchor Sanchez. Año 1656/ [Lí-  
nea continua]/ *A costa de Gabriel de León, Mercader de libros. Ven-  
dese en su / casa, enfrente de la calle de la Paz.*

El formato, foliación y colofón coinciden con la impresión an-  
terior.

OVIEDO, Biblioteca Universitaria : A-209.

Según consta en el Protocolo notarial n° 8.628 (fol. 351) del  
Archivo de Protocolos de Madrid, Francisco Bernardo de Quirós recibió  
trescientos reales de vellón de Mateo de la Bastida por la cesión que  
hizo a éste del privilegio de imprimir y vender *Obras de... y aventuras  
de don Fruela*. El documento tiene fecha de 20 de diciembre de 1655 y  
se otorgó ante el escribano Illán Fernández de Oliveros. A pesar de  
ello, el mismo año y en la misma imprenta, se hace otra impresión de  
*Obras* a costa de otro mercader de libros llamado Gabriel de León.

Estas dos impresiones son prácticamente iguales. Se diferencian  
sólo en la portada, ya descrita, y en un pequeño detalle en el folio  
117 recto, esquina inferior derecha : en la impresión de Mateo de la  
Bastida hay *D.S.*, que es como comienza el folio siguiente; en la impre-  
sión de Gabriel de León, solamente hay *D..* y falta la *S.*

Esta segunda impresión es muy rara.

## 3

"Obras de don Francisco Bernardo de Quirós y Aventuras de  
don Fruela". Por Melchor Sánchez. Madrid, 1656.

Copia manuscrita de la portada y preliminares, con notas de Cotarelo.  
Veinticinco folios manuscritos, numerados del 1 al 25, reproducen los  
preliminares; dos folios sin numerar contienen las notas. En el segun-  
do de estos folios Cotarelo proporciona las siguientes noticias del  
volumen del que trascribe : "Es en 8°. Comprende la portada, 11 hojas  
de preliminares, más 124 foliadas. La hoja de la portada y la siguien-

te están restauradas cuidadosamente, así como las 109, 123 y 124. Las hojas 110 y siguientes hasta la 122, que faltaban del volumen, se han suplido con otras manuscritas". Por esta descripción, creemos que el ejemplar que utilizó Cotarelo fue el de la Biblioteca Nacional, R.3709.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.199.

3 bis

*Obras de don Francisco Bernardo de Quirós y aventuras de don Fruela.* Edición, introducción y notas de Celsa Carmen García Valdés. (XCIX+394 p.) Madrid, Instituto de Estudios Madrileños, C.S.I.C. , 1984.

*Obras de... y aventuras de don Fruela* fue prohibido por la Inquisición. La prohibición se encuentra en el *Índice de Valladares/ Marín* : "Don Francisco Bernardo de Quirós. *Sus obras y aventuras de don Fruela. En Madrid, por Melchor Sánchez, año 1656, se prohíbe*" (8).

## B - COMEDIAS

### *El cerco de Tagarete*

4

EL CERCO DE TAGARETE/ COMEDIA FAMOSA/ DE DON FRANCISCO BERNARDO QUIROS/ Personas que hablan en ella/ *Don Flegetonte Sabalo, Rey.- Rugel Picon, criado.- Don Inflamado Pegerrey.- Don Fae-tonte Albur.- Camarón, criado.- Don Tusifonte Culebra.- Sapo, criado.- Soldados y acompañamiento.*

Comienza.- REY : "¿ Ay nuevas de Pegerrey ?"

Acaba.- "para que con mucho gusto/ os sirva el Autor con otra".

Folios 435 a 444, a dos columnas, del siguiente volumen :

PARTE TREINTA Y OCHO DE/ COMEDIAS/ NIEVAS ESCRITAS POR LOS MEJORES/ INGENIOS DE ESPAÑA/ AL EXCELENTISSIMO SEÑOR DON FRANCISCO/ Eusebio del Sacro Romano Imperio, Conde de Peting, Cavallero/ del Insigne Orden del Toyson de Oro, Embaxador/ de Alemania, etc./ [Escudo del conde, en formato

---

(8) *Novissimus Librorum prohibitorum et expurgandorum index pro catholicis Hispaniarum Regnis, Philippi V. Reg. Cath., 1707.* II clase, núm. 439.

grande/ Año 1672/ CON Licencia. En Madrid. Por Lucas Antonio de Bedmar/ [Línea continua]/ *A costa de Manuel Meléndez, Mercader de Libros. Vendese en su casa, en la/ Puerta del Sol, a la Esquina de la Calle de los Cofreros.* 4°. A dos columnas. 4 hojas más 448 págs.

Dedicatoria de Meléndez.- Aprobación del Padre Martín del Río : 12 de junio de 1671.- Licencia del Ordinario : 10 de julio de 1671.- Aprobación de Lanini Sagredo : 29 de junio de 1671.- Suma de la licencia a favor de Meléndez.- Tasa.- Erratas : 23 de noviembre de 1671.- Tabla de las comedias que en este libro se contienen : son doce títulos y en duodécimo lugar dice : "El Cerco de Tagare (sic), burlesca, con su Entremés. De D. Francisco Bernardo de Quirós". (El entremés es *El malcontento*).

B.L.H. IV, núm. 238 (12); VI, núm. 4254.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ti-119; R 22.691.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 58.693.

5

EL CERCO DE TAGARETE/ COMEDIA FAMOSA/ DE DON FRANCISCO BERNARDO QUIROS/ en *Parte treinta y ocho de comedias nuevas*, impresión de 1673, cuya descripción bibliográfica es :

PARTE/ TREINTA Y OCHO/ DE/ COMEDIAS/ NUEVAS/ ESCRITAS/ POR LOS MEJORES INGENIOS/ de España/ [Escudo tipográfico de Gabriel de León con el lema : "DE FORTI DVLCEDO"]/ Año 1673/ Con licencia en Madrid : *Por la Viuda de D. Francisco Nieto/ [Línea continua]/ A costa de Gabriel de León, Mercader de Libros. Vendese en su casa, en la Puerta del Sol.*

Es ésta una impresión muy rara. Coincide con la de 1672 excepto en la portada ya descrita y en lo siguiente : Suma de la licencia a favor de Gabriel de León : Madrid, 9 de marzo de 1673.- Suma de la Tasa : 20 de abril de 1673.- Fe de erratas : Madrid, 16 de abril de 1673.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 58.694 b.

### *El hermano de su hermana*

6

COMEDIA/ FAMOSA/ DEL HERMANO DE/ su hermana/ Personas que hablan en ella/ *Rey Don Sancho.- Doña Urraca, Infanta.- Don Alfonso, Infante.- El Cid.- Don Diego Ordóñez de Lara.- Lope.- Dos criados.- Arias Gonzalo.- El Rey Moro Almanzor.- Zoraida, Reyna Mora.- Zelimo,*



drid, 1934, núm. 2.130. (En lo sucesivo, citaremos sólo Paz y Melia y la edición).

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 16.847.

## 9

COMEDIA FAMOSA/ LA LVNA DE LA SAGRA/ VIDA Y MVORTE DE LA/  
Santa Juana de la Cruz/ DE DON FRANCISCO BERNARDO DE QVIROS/  
*Alguazil de Casa y Corte de su Magestad/ PERSONAS/ Francisco Loarte,  
galan.- Crespo, Segundo.- Iuan Vazquez, viejo.- Mateo.- El Hermano Sal-  
chichon.- Pantorrilla, Lacayo.- Llorente, Labrador.- Vn Niño Iesus.-  
El Angel San Laurel.- La Santa Juana.- Elvira, Dama.- La Euangelista,  
Monja.- San Francisco.- El Padre Vicario.- Vn Serafín.*

Comienza.- IUAN VAZQ. : "Señor Francisco Loarte..."

Acaba.- "da fin Quirós a la Luna/ de la Sa-  
gra de Toledo"

Esta comedia está incluida en el volumen :

PARTE VEINTE Y DOS/ DE COMEDIAS/ NVEVAS ESCOGIDAS DE/ LOS  
MEJORES INGENIOS/ DE ESPAÑA/ DIRIGIDAS/ A DON FRANCISCO DE  
HERRERA/ *Enriquez Niño de Guzman, Cauallero de la Orden/ de Alcanta-  
ra, Señor de la Villa de Alcubillete, Gen/ til-hombre de la Boca de  
su Magestad, y su/ Corregidor de la Coronada villa/ de Madrid/ [Escu-  
do de Herrea]/ Año 1665/ CON PRIVILEGIO. En Madrid. Por An-  
dres Garcia de la Iglesia/ A costa de Iuan Martin Merinero, Mer-  
cader de Libros. Vendese en su/ casa en la Puerta del Sol.  
4°.*

Dedicatoria de Merinero.- Tabla de las comedias.- Suma del privilegio.-  
Erratas : noviembre de 1665.- Tasa.- Censura de Aguilar y Zúñiga :  
15 de junio de 1665.- Licencia del ordinario : 15 de junio de 1665.-  
Aprobación de Fray Tomas de Avellaneda : Madrid, 8 de julio de 1665.

*La luna de la Sagra* se halla en el cuarto lugar de las doce comedias  
que contiene el volumen, folios 62 vuelto a 82 vuelto, a doble columna.

B.L.H. IV, núm. 222; VI, núm. 4251.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ti-16; R. 22.675.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 58.527.

## 10

COMEDIA FAMOSA/ LA LVNA DE LA SAGRA, VIDA, Y MUERTE/ de San-  
ta Juana de la Cruz./ DE DON FRANCISCO BERNARDO DE QVIROS,

ALGUAZIL/ de la Casa, y Corte de su Magestad./ PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA/ *Francisco Loarte, galan.- Crespo, galan.- Iuan Vazquez, viejo.- Matheo.- El Hermano Salchichon.- Pantorrilla, Lacayo.- Llorente, Labrador.- Gil, Labrador.- Vn Niño Iesus.- El Angel San Laurel.- La Sania (sic) Tuana.- Elvira, dama.- La Euangelista, Monja.- La Maestra, Monja.- San Francisco.- El Padre Vicario.- Vn Serafín.*

Comienza y acaba como la impresa en *Parte veinte y dos* aunque en ésta hay una acotación final que falta en la que ahora describimos : "Vanse y dase fin a la Comedia".

*La luna de la Sagra* ocupa el primer lugar, p. 1 a 40, a doble columna, del volumen :

JARDIN/ AMENO/ DE VARIAS/ Y HERMOSAS FLORES, CUYOS/ matizes, son doze Comedias, escogidas/ de los mejores Ingenios de/ España./ Y LAS OFRECE A LOS/ curiosos, vn aficionado./ PARTE XVII/ [Escudo]/ En Madrid. Año de 1704.

4°. *Ex libris* de Pascual de Gayangos. A la vuelta de la portada se halla el "Índice de las comedias contenidas en este libro".

MADRID, Biblioteca Nacional : Ti-120.

11

*Comedia famosa. La luna de la Sagra, vida y muerte de Santa Juana de la Cruz.* De Francisco Bernardo de Quirós.

Sin lugar, sin impresor, sin año. 40 páginas a dos columnas. Sin portada. 4°.

B.L.V., VI, núm. 4.252.

MADRID, Biblioteca Nacional : T.20.781.

Esta comedia de Bernardo de Quirós figura en el *Ensayo* de Gallardo y en el *Catálogo* de La Barrera; González Posada en *Biblioteca Asturiana* supone que se trata de dos obras distintas con los títulos de *Luna de Sagra (sic)* y *Santa Juana de la Cruz*, error que recogerá Fuertes Acevedo y, más tarde, Constantino Suárez. Estos dos bibliógrafos asturianos tienen otra imprecisión con respecto a las comedias de Quirós : dicen que se encuentran incluidas en el volumen *Ociosidad entretenida, en varios entremeses, bailes, loas y jácaras* (Madrid, 1668) que no contiene ni una sola comedia de ningún autor dramático. El que en este volumen se encuentren algunos entremeses de Quirós pudo haber sido la causa del error.

*Olvidar amando*

12

OLVIDAR AMANDO/ COMEDIA FAMOSA/ DE DON FRANCISCO BERNARDO DE QUIROS/ Personas que hablan en ella. *El Rey.- Don Fernando.- Castaño, gracioso.- Fabio.- Liseno.- Horacio.- Tulio.- El Conde.- Alexandra.- Pompeyo.- Celia.- Leonido, criado.- Finea, criada.- Floro.*

Comienza.- CAST. : "Bizarro acompañamiento".

Acaba.- "que puede Olvidar Amando, /amando un sujeto mismo".

Se encuentra en *Parte treinta y ocho de comedias nuevas*, Madrid (1672). Véase la descripción bibliográfica de este volumen en *El cerco de Tagarete* (n° 4).

En el lugar sexto de la Tabla de títulos dice : "Olvidar amando. De D. Francisco Bernardo de Quirós. P. 197".

4°. Páginas 197 a 231 a doble columna.

B.L.H., IV, num. 238 (6); VI, num. 4253.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ti-119; R.22.691.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 58.687.

13

OLVIDAR AMANDO/ COMEDIA FAMOSA/ DE DON FRANCISCO BERNARDO DE QUIROS/

en *Parte treinta y ocho de comedias nuevas*, Madrid, 1673, impresión muy rara (Véase descripción bibliográfica en *El cerco de Tagarete* (n°5).

BARCELONA, Instituto del Teatro : 58.694b.

13 bis

EL DESPOSADO POR FVERZA/ COMEDIA FAMOSA/ DE LUIS DE BELMONTE BERMUDEZ/

El reparto, el comienzo y el final coinciden con *Olvidar amando* de *Parte treinta y ocho*, así como el texto.

Hojas 1 a 16. 4°. Doble columna, s.l., s.i., s.a. Impresión suelta.

B.L.H. VI, núm. 3.691.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ti-20.615.

*Olvidar amando* como comedia de Belmonte la recoge el *Índice alfabético de las comedias, tragedias, autos y zarzuelas del teatro antiguo español desde Lope de Vega a Cañizares (1580 a 1740)* que Mesonero Romanos incluye en el segundo volumen de *Dramáticos posteriores*

a *Lope de Vega*. Seguramente Mesonero Romanos tuvo en cuenta la impresión antigua de que da cuenta La Barrera o la *Parte 41 de comedias de varios autores*, Valencia, sin fecha precisa, aunque La Barrera le atribuye el año 1648.

González Posada, Gallardo, Cotarelo, La Barrera, Constantino Suárez, Fuertes Acevedo, J. Simón Díaz recogen esta comedia como obra de Francisco Bernardo de Quirós, haciendo siempre referencia a su inclusión en *Parte 38*.

En *Jardín ameno de varias y hermosas flores*. Parte XVI, se halla la comedia *El mejor padre de pobres*. En la tabla dice que es de Francisco de Quirós, y en el interior del volumen dice "de don Pedro Calderón". Es la penúltima del volumen, con el núm. 191.

Esta misma comedia se halla recogida en *Parte quince; Comedias nuevas, escogidas de los mejores ingenios de España. Madrid, Melchor Sánchez. A costa de Juan de San Vicente. 1661*. Figura como su autor Pedro Calderón.

B.L.H., IV, núm. 215.

MADRID, Biblioteca nacional : R.22/668 (Para *Parte quince*).

### C - ENTREMESSES

#### *El astrólogo y el muerto*

(Ver : "El muerto")

#### *La burla de la cadena*

14

ENTREMES DE LA/ BVRLA DE LA CADENA/ De D. Francisco de Quiros./ Interlocutores./ *Camacho.- Perea.- Abendaño.- Gila.- Vn Alguazil.- Vn Escriuano.- Musicos.*

Comienza.- GIL. : "En aquella calle dizen..."

Acaba.- "abiron, que ay vrones/ y abrir el ojo".

Este entremés se halla impreso en :

JARDIN AMENO/ DE/ VARIAS FLORES/ QUE EN VEINTE Y VN/ Entremeses/ SE DEDICAN/ A D. SIMON DEL CAMPO/ Portero de Camara de su Magestad/ *Para enseñanza entretenida, y/ donosa moralidad./ [Cruz tipográfica]/ Con licencia.* En Madrid. Por Iuan Garcia-Infançon. Año de 1684./ [Línea continua]/ *A costa de Manuel Sutil Librero, junto a la / Porteria del Colegio Imperial.*

8°. 4 hojas sin numerar más 202 páginas.

*La burla de la cadena* se encuentra en el lugar trece, p. 104 a 110.

El volumen contiene veintiuna piezas.

MONTANER, *La colección teatral de D. Arturo Sedó*, pp.178-185.

B.L.H., IV, núm. 301; VI, núm. 4257.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A.

*La burla del pozo*

(Por otro título : "El como")

15

ENTREMES DE LA/ burla del poço/ HABLAN en el/ *Camacho*.- *Doña Tomasa*.- *Doña Rodriga*.- *Dos vezinos*.- *Vn Alguazil*.- *Vn Escriuano*.- *Pedrosa*.- *Dos Musicos*.- *Dos amigos*.

Comienza.- CAM. : "¿ A mi te atreues ?¿al timebunt gentes?"

Acaba.- "es porque pretenden/ que haga milagros".

Se encuentra intercalado en el capítulo séptimo de *Obras de...* (1656), folios 57r.-61v.

16

ENTREMES FA/ MOSO DE EL COMO/ *De D. Francisco Quiros./ Personas/ Camacho*.- *Doña Tomasa*.- *Pedrosa*.- *D. Rodriga*.- *2 Hombres*.- *Alguazil*.- *Vn Escriuano*.

Comienza.- CAM. : "¿ A mi te atreues?¿ Al timebunt gentes ?"

Acaba.- "o pellejo de vino/ que esta Christiano".

Es el mismo entremés de *La burla del pozo* de *Obras*, aunque más corto: tiene veinticuatro versos menos. Se suprimen los versos que cantan los músicos y parte de la letra del baile con que termina. Se halla incluido en el volumen siguiente :

OCIOSIDAD/ ENTRETENIDA/ EN VARIOS/ ENTREMESES/ BAYLES, LOAS,/ Y JACARAS/ *Escogidos de los mejores Ingenios de España/ DEDICADO/ A DON PEDRO CALDERON/ de la Barca, Cauallero de el Abito/ de Santiago, Capellan de Honor de/ su Magestad, y de los señores/ Reyes Nueuos de/ Toledo*. [Dibujo tipográfico] / CON LICENCIA. En Madrid: por Andres/ Garcia de la Iglesia. Año de 1668./ *A costa de Iuan Martin Merinero, Mercader de/ Libros de la Puerta del Sol*. 8°.

Dedicatoria de Iuan Martin Merinero a D. Pedro Calderón de la Barca.- Índice.- Aprobación del Doctor don Esteban de Aguilar y Zúñiga : 14 de febrero de 1667.- Licencia del Ordinario : Madrid, 16 de febrero de 1667.- Censura de don Juan de Zabaleta : Madrid, febrero de 1667.- Suma de la licencia.- Fe de erratas : Madrid, 23 de febrero de 1668.- Suma de la Tasa.- Prólogo al lector.

El *Entremés famoso del como* se encuentra en los folios 78v.-83r.

B.L.H., IV, n° 314; VI, n° 4255.

MADRID, Biblioteca Nacional : R. 18.573.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A. Estante I.

17

"La burla del pozo". Copia manuscrita que reproduce el texto de *Obras* (1656).

Siglo XIX. 15 hojas numeradas del 109 al 123 más dos hojas sin numerar con notas. Perteneció a Cotarelo y de él son las anotaciones.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.205.

18

*La burla del pozo* de D. Francisco Bernardo de Quirós.

Impreso en el volumen *Ramillete de entremeses y bailes nuevamente recogido de los antiguos poetas de España. Siglo XVII*. Edición de Hannah E. Bergman. Madrid, Castalia, 1970. Se recogen aquí treinta y cuatro piezas. *La burla del pozo* se encuentra en el lugar once, páginas 189 a 198. Reproduce el texto de *Obras* (1656).

Del entremés *La burla del pozo* dice Francisco de Quirós en *Obras de... y aventuras de don Fruela* : "... se fueron a comer, y a la tarde a la comedia, que representaba la compañía de Tomás Fernández, amigo de Gedeón; y por agasajarle le hicieron este entremés al fin de la primera jornada, porque don Gedeón le había escrito". (Folio 56v.).

Tomás Fernández parece que murió en 1639, luego ésta sería la fecha límite para la composición del entremés.

18 bis

*La burla del pozo*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Obras* de Francisco Bernardo de Quirós. Madrid, Instituto de Estudios Madrileños, 1984, pp. 194-205.

### *Las calles de Madrid*

19

"Saynete de las calles de Madrid" de Francisco Bernardo de Quirós. Hablan en él : D. Clara.- D. Ysabela.- D. Filis (Damas).- Fernando.- Don Pedro.- D. Juan.- Fabio.- Enrique (Galanes).- Músicos.

Comienza.- YSAB. : " ¡ Doña Clara !

CLAR. :                    ¡ Ysabela ! ¿ Tú en el Prado ?"

Acaba.-                    "no las cometa el ruyn/ ni las cante el enemigo".

y la acotación : "Vanse repitiendo el tono".

Manuscrito autógrafo y firmado por Quirós. 4 hojas. 4°. En la primera hoja dice en un recuadro : "diferente del que anda impresso en Ociosidad entretenida". Perteneció a la Biblioteca de Osuna.

La Barrera lo cita como anónimo. Cotarelo sostiene que pertenece a Quirós de Benavente "aunque se halla manuscrito en la Nacional a nombre de Quirós". Cotarelo no se dio cuenta de que se trataba de dos entremeses homónimos pero completamente distintos. El que pertenece a Benavente es el impreso en *Ociosidad entretenida* (1668). Paz y Melia describe el manuscrito como obra de Quirós (1ª ed., n° 475).

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 15.270.

## 20

Sainete de "Las calles de Madrid" de Francisco Bernaldo de Quirós.

Publicado por M. Herrero García en la *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo*, año II, 1925, núm. 6, p. 273. Incluido, posteriormente, en el volumen *Madrid en el teatro*, Madrid, Instituto de Estudios Madrileños, C.S.I.C., 1963, pp. 128-140.

## 20 bis

*Las calles de Madrid*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Antología del entremés barroco*, Madrid, Plaza Janes, 1985.

### El como

(Véase : "La burla del pozo")

### El cuero

(Por otro título : "Cuero y cohete")

## 21

ENTREMES FA/ MOSO DEL QVERO/ De Don Francisco de Quirós./  
Personas/ Camacho.- Ortún.- Fabio.- Maladros.- Truchado.- Laura.-  
Vegete.

Comienza.- CAM. : "Maladros, muy bien venido..."

Acaba.- "en Madrid los pellejos/ son cosa de agua".

Impreso en *Ociosidad entretenida* (Madrid, 1668), volumen ya descrito bibliográficamente. Es la pieza núm. ocho, folios 23v.-27v.

B.L.H., IV, num. 314; VI, n° 4255.

MADRID, Biblioteca Nacional : R. 18.573.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A. Estante 1.

## 22

"Cuero y cohete" (No se dice el autor)

Manuscrito cuyo texto coincide (parece copia) con el impreso en *Ociosidad entretenida*, que acabamos de describir. Son 5 hojas, en 4°, letra del siglo XVIII. (Durán).

La Barrera cataloga este manuscrito como pieza suelta, sin nombre de autor. Paz y Melia, 1ª ed., núm. 772.

## 23

"Entremés famoso del cuero" de Francisco Bernardo de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Ociosidad entretenida* (1668).

4°. 15 páginas numeradas de 75 a 89 más una página con el título, autor y algunas notas de mano de Cotarelo a quien perteneció esta copia. En una de las notas dice : "Es diferente de otro anónimo que con el mismo título se halla en el *Pensil ameno*, Pamplona, 1691".

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.213.

El cuero, entremés anónimo impreso en *Pensil ameno* (1691) al que se refiere Cotarelo en su nota, fue impreso por vez primera en *Donaires del gusto* (Madrid, 1642); con el título de *El botero* se halla en *Ramillete gracioso* (Valencia, 1643) y con el título de *El botero Mastrancos* en *Arcadia de entremeses* (Madrid, 1723). *Ramillete gracioso* atribuye la pieza a Quiñones de Benavente; las demás versiones son anónimas. Hannah E. Bergman publica este entremés en *Ramillete de entremeses y bailes*, pp. 201-208, siguiendo la versión de *Donaires del gusto*.

Se trata de una pieza completamente distinta de la de Quirós. Una vez más estamos ante una coincidencia de títulos.

*Cuero y cohete*

(Ver : "El cuero")

*Don Estanislao*

## 24

ENTREMES DE DON/ Estanislao/ Hablan en el / *Don Estanislao*.-

*Vn Mayordomo.- Vn primo.- Vn cocinero.- Vna dama.- Doña Alcachofo, criada.- Quatro criados.- / MUSICOS/*

Comienza.- CRIA. : "Don Estanislao Aldonço..."

Acaba.- "tome el real de Valencia/ y de Mançanares".

Se encuentra intercalado en el capítulo séptimo de *Obras de...* (1656), folios 66 recto a 70 vuelto.

25

### *Entremés de Don Estanislao.*

Es la pieza número diez, pp. 105-117, del volumen *Flor de entremeses, escolhidos dos mayores Engenhos de Portugal, et Castella... Dados a luz por Francisco Vaaz Lobo*. Lisboa Occidental, Joseph Lopes Ferreyra, 1718. 4 hojas más 151 p.

B.L.H., IV, núm. 292.

MADRID, Biblioteca Nacional : R.11.964 (ex libris de Gayangos).

26

"Don Estanislao" de Francisco Bernardo de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Obras* (1656).

16 hojas numeradas de 124 a 139 más dos hojas sin numerar con el título, nombre del autor y algunas notas. Perteneció a Cotarelo y de él son las anotaciones.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.206.

26 bis

*Don Estanislao*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Obras de Francisco...*, pp. 217-228.

### *Don Guindo*

27

ENTREMES DE/ DON GVINDO./ Interlocutores/ *Don Guindo.- Camarero.- Mayordomo.- Secretario.- Criados.- Doña Alcachofo.- Doña Berça.- Don Gurugu.- Mísicos.*

Comienza.- CRIAD. 1. : "¿ Quién es este a quien seruí ?"

Acaba.- "que me llamarán/ viendo que anas tengo/ todos don Anás".

Este entremés se halla impreso en :

FLORESTA/ DE ENTREMESSES/ Y RASGOS DEL OCIO/ A DIFERENTES ASSUMPTOS/de Bayles y Mogigangas/ ESCRITOS/ *Por las mejores plumas de nuestra/ España.*/ [Dibujo tipográfico]/ [Línea continua]/ Con licencia : En Madrid.. Por la *Viuda de Jo/ seph Fernandez de Buendia.* Año 1680/ *Vendese en casa de Antonio del Ribero, Librero, en/ la calle de Toledo, a las pasaderas de la/ Puerta Cerrada.*

8°. 108 hojas. En la p. 208, como colofón : "Con licencia. En Madrid : En la Imprenta Imperial. Año 1680". *Ex libris* de Pascual de Gayangos.

Parecer de Fray Bernardo de Estúñiga. Real Convento de Nuestra Señora de Montserrat. Madrid, 18 de julio de 1680.- Licencia del Consejo Real: 23 de julio de 1680.- Fe de erratas. Madrid, 9 de agosto de 1680.- Tasa : Madrid, 19 de agosto de 1680.- Tabla.

El volumen contiene diecinueve entremeses y una mogiganga y todas las piezas figuran en él como anónimas. *Don Guindo* ocupa el duodécimo lugar, p. 109 a 117.

La Barrera lo recoge en su repertorio como entremés anónimo.

B.L.H., IV, núm. 298(12).

MADRID, Biblioteca Nacional : R.10.513.

BARCELONA, Instituto del Teatro.

El autor de *Don Guindo* es Francisco Bernardo de Quirós según consta en una nota del mismo autor en el manuscrito autógrafo del entremés de *Mentiras de cazadores y toreadores*. Véase nuestro trabajo "El sordo" y "Don Guindo", dos entremeses de "figura" de Francisco de Quirós, en *Segismundo*, 37-38, 1983, pp. 241-269.

27 bis

*Don Guindo*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Segismundo*, 37-38, 1983, pp. 262-269.

### Los embusteros

(Por otro título:"Yo lo vi")

28

ENTREMES DE/ YO LO VI/ Interlocutores/ *Mentiroso 1.- Mentiroso 2.- Clara.- Fausto.- El incrédulo.-*

Comienza.- CLARA : " ¡ Señor don Fausto !

FAUST.: ; Doña Clara hermosa !"

Acaba.- "porque tanta culebra/ parece chasco".

Se halla impreso este entremés en el volumen *Rasgos del ocio, en diferentes bayles, entremeses y loas, de diversos autores. Segunda parte. Dedicados a Don Diego de Cordoua y Figueroa, Cauallero del Abito de Alcantara y Señor de las Villas de los Salmeroncillos. Con licencia. En Madrid, por Domingo García Morras. Año de 1664. A costa de Domingo de Palacio y Villegas. Véndese en su casa frontero del Colegio de Atocha.*

8°. 4 hojas más 251 p. En el entremés de *Yo lo ví* ocupa el lugar once, p. 106 a 115; el volumen contiene 25 piezas. En la tabla de títulos se dice que este entremés es de Joseph Martínez.

La Barrera recoge en su *Catalogo* el volumen *Rasgos del ocio*, aunque dice desconocer su contenido y por ello no aparece catalogada esta impresión de *Yo lo ví*.

B.L.H., IV, núm. 324.

MADRID, Biblioteca Nacional : R.8.270.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A. Estante I.

## 29

ENTREMES NVEVO DE/ los Embusteros./ De D. Francisco de Quirós./ PERSONAS/ Fausto.- Clara.- Vn Embustero.- Vn Incrédulo.- Otro Embustero.- Músicos.

Comienza.- CLAR. : " ; Señor don Fausto !

FAUST.: ; Doña Clara hermosa !"

Acaba.- "porque tanta culebra/ parece chasco".

Este entremés se halla impreso en el volumen :

PRIMERA PARTE/ DEL PARNASO NVEVO,/ Y AMENIDADES DEL GVSTO,/ EN VEINTE Y OCHO ENTREMESSES/ BAILLES, Y SAINETES/ DE LOS MEJORES INGENIEROS de España./ CUYOS TITULOS SE HARÁN en la hoja siguiente./ [Pequeño dibujo tipográfico] En Madrid. Por Andres García de la Iglesia. Año de 1670. A costa de Francisco Serrano de Figueroa, Familiar y Notario del Santo Oficio. Vendese en su casa en la Calle Mayor en frente de San Felipe. 8°.

Tabla de títulos.- Licencia del Doctor Francisco Forteza : Madrid, 30 de enero de 1670.- Aprobación de Fray Iuan de Estrada : 6 de marzo de 1670.- Licencia del Consejo : 26 de marzo de 1670.

Ex libris de la Biblioteca de Barbieri.

Contiene veintiocho piezas y el entremés de *Los embusteros* se halla en séptimo lugar, p. 45 a 54, a una columna.

Lo recoge La Barrera como obra de Francisco Bernardo de Quirós.

B.L.H., IV, núm. 319; VI, núm. 4.256.

MADRID, Biblioteca Nacional : R.14.654.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A.

### 30

ENTREMES DE/ YO LO VI/ *De Don Gerónimo Cáncer./ Personas/ Mentiroso 1.- Mentiroso 2.- Clara.- Fausto.- El Incrédulo.*

Comienza.- CLARA : "¡ Señor don Fausto !

FAUST.: ¡ Doña Clara hermosa !"

Acaba.- "porque tanta culebra/ parece chasco./

Se encuentra impreso en el volumen :

FLORESTA/ DE ENTREMESES,/ Y RASGOS DEL OCIO/ A DIFERENTES ASSUMPTOS/ de Bayles y Mogigangas,/ DIRIGIDOS AL SARGENTO MA/ yor, Don Pedro de León, Capitán que fue de vna/ de las Compañías de la Dotación del Presidio de la/ Ciudad de Pamplona; y Governador de Los/ Puertos de Maya, Bera, y/ Burguete etc./ ESCRITOS/ Por las mejores plumas de nuestra/ España/ [Línea continua]/ Con licencia : En Madrid. Por Antonio de Zafra./ Criado de su Magestad. Año de 1691./ Vendese en casa de Juan Fernandez, Librero, en/ la calle de Toledo, pegado a la Portería de/ la Compañía de Iesvs.

8°. 4 hojas más 168 p. *Ex libris* de la Biblioteca de Durán. Contiene diecisiete piezas. El entremés de *Yo lo vi* ocupa el lugar catorce, p. 128 a 137, a una columna.

La Barrera.

B.L.H., IV, núm. 299.

MADRID, Biblioteca Nacional : T. 11.388.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A.

### 31

ENTREMES DE/ YO LO VI/ De Gerónimo de Cáncer.

Comienza.- CLARA : " ; Señor Don Fausto !"

Acaba.- FAUST.: "porque tanta culebra/ parece chasco".

Se encuentra impreso en el volumen *Manogito de entremeses, a diferentes assumptos de bayles y mogigangas. Escritos por las mejores plumas de nuestra España*. Con licencia. Pamplona (s.i.), 1700, 158 p., 13,5cm.

El entremés de *Yo lo ví* ocupa el lugar trece de las dieciséis piezas que contiene el volumen aunque en la tabla solo figuran catorce porque faltan el *Baile de La niña hermosa*, fol. 81, que ocupa el lugar noveno, y el *Entremés de Juan Rana*, en último lugar. En *Manogito de entremeses* se recogen las mismas piezas y en idéntico orden que en *Floresta de entremeses*, con la única excepción del *Entremés de la Reliquia* que en *Floresta* ocupa el primer lugar y en *Manogito* se ha suprimido.

B.L.H., IV, núm. 304. Descripción equivocada. Falta una pieza.

MADRID, Biblioteca Nacional : R. 1.511.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A.

### 32

"Yo lo vi". Entremés de Cáncer y Velasco.

Comienza.- CLARA : " ¡ Señor don Fausto !

FAUST.: ¡ Doña Clara hermosa !"

Acaba.- "porque tanta culebra/ parece chasco".

Manuscrito, letra del siglo XVIII, 7 hojas, 4°; perteneció a Durán.

Paz y Melia, 2a ed., núm. 3855 (Copia manuscrita de *Floresta de entremeses*).

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms 14.515-54.

### 33

Otro manuscrito de 7 hojas, 4°, letra del siglo XVIII, intitulado "Los embusteros". Lo cataloga Paz y Melia a continuación del anterior, pero no lo he examinado.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 14-599-27.

### 33 bis

Entremés de "Yo lo vi".

Comienza.+ " ¡ Señor don Fausto ! ; Doña Clara hermosa !"

Acaba.- "parece chasco".

Ms. de 231 hojas. 4°, letra del siglo XVIII, en el que se hallan reunidas 66 piezas.

Paz y Melia, 2a ed., núm. 2510(56).

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 014.851.

34

"Entremés de los embusteros" de Francisco Bernardo de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Parnaso nuevo* (1670).

4°. 15 hojas numeradas de 76 a 90 más una con el título, el autor y algunas notas de Cotarelo a quien perteneció el manuscrito. Letra del siglo XIX.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.003.

Cotarelo en *Colección de entremeses...* (p.XC, nota 2) afirma que el entremés de *Los embusteros* de Francisco de Quirós impreso en el *Parnaso nuevo* es el mismo que con el título de *Mentiras de cazadores y toreadores* se encuentra en sus *Obras*. No es así. Se trata de dos entremeses distintos que tienen en común el que en ambos se dicen largas retahilas de mentiras, tema muy del gusto de Quirós. Precisamente estas relaciones de mentiras, algunas repetidas por Quirós en otros entremeses, sirven para adjudicar con seguridad el entremés de *Los embusteros* a este autor. El mismo Cotarelo en sus notas manuscritas dice "el *Yo lo vi de Cáncer* es el mismo" y Joaquín Montaner (*La colección teatral...*, pp. 142-150) dice que *Los embusteros* de Quirós se publicó, con algunas variantes en su texto, en 1664 (*Rasgos del ocio*) atribuido a Joseph Martínez. La misma técnica de que un criado atestigüe las invenciones fantásticas que relata su amo la emplea Quirós en el entremés de *Don Estanislao* (*Obras*, 1656).

### *Entre bobos anda el juego*

35

"Saynete de entre bobos anda el juego" es de D. Francisco Bernardo de Quirós. Hablan en él : Fabio, galán.- Ynés, dama.- Vn baliente.- Zisneros, viejete.- Vn bobo.- Músicos.

Comienza.- FABI. : "¿ Tan cerrada te tiene tu Zisneros ?"

Acaba.- "váyase norabuena/ lo uno por otro".

Manuscrito autógrafo y firmado por Francisco de Quirós. 4 hojas, 4°. Perteneció a la Biblioteca de Osuna.

Paz y Melia, 1ª ed., núm. 1.121.

MADRID, Biblioteca nacional : Ms. 17.207.

## 36

"Sainete de Entre bobos anda el juego" de Francisco Bernardo de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto del manuscrito autógrafo.

13 hojas numeradas más una con el título, el autor y algunas notas. Letra del siglo XIX. Perteneció a Cotarelo y de él son las anotaciones.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.210.

No recoge *Entre bobos anda el juego* el repertorio de La Barrera. Lo cita, como obra inédita de Quirós, Cotarelo y Constantino Suárez.

## 36 bis

*Entre bobos anda el juego*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Segismundo*, 39-40, 1984, pp. 291-308.

**Escandarbey**

## 37

ENTREMESES DE/ ESCANDARBEY/ Interlocutores/ *Vn Alcalde.- Vn Escrivano.- Cristerna.- Vn Regidor.- Escandarbey.- Músicos.*

Comienza.- REG. : "Está más que gustoso el Regimiento..."

Acaba.- " ; oh, qué bien que baila el Alcalde al son, al son de la Morisca !"

Se halla impreso en el volumen *Rasgos del ocio, en diferentes bayles, entremeses y loas, de diversos avtores. Segunda parte*. Madrid, 1664. (Véanse características de este volumen en *Los embusteros*, n° 28). El entremés de *Escandarbey* ocupa el lugar catorce, folios 133 a 139, a una columna. En la tabla de títulos consta el nombre de su autor : Francisco Bernardo de Quirós.

La Barrera no recoge este entremés de Quirós pues, aunque cita el volumen *Rasgos del ocio*, no lo ha examinado y desconoce su contenido. Cataloga un entremés con el mismo título de Melgarejo que comienza : "Amigo Onofre, ¿ vos sin alegría ?", completamente distinto del de Quirós.

B.L.H., IV, núm. 324; VI, núm. 4.250.

MADRID, Biblioteca Nacional : R. 8.270.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A.

38

"Entremés de Escandarbey" de Francisco de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Rasgos del ocio. Segunda parte* (Madrid, 1664).

4°. 11 hojas numeradas de 258 a 268 más una en la que consta el título, el autor y varias notas. Perteneció a la Colección de Cotarelo y de él son las anotaciones.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.214.

38 bis

*Escandarbey*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Antología del entremés barroco*, Madrid, Plaza Janes, 1985.

### *Las fiestas del aldea*

39

ENTREMES DE LAS/ Fiestas del Aldea/ Hablan en él/ *Juan Rana, Alcalde.- Iuan Prieto, Alcalde Hidalgo.- Vn Escrivano.- Vn Autor de Comedias.- El Desengaño.- Vna Inteligencia.- El diablo.- La carne, niña.- El alma, niña.- El Cura.-/ MVSICOS.*

Comienza.- HIDALG. : "¿ Es posible, Juan Rana, que hagáis eso..."

Acaba.- "que si estás enojado, / mi Bartolomé, / que si estás enojado / contigo me iré".

Se halla intercalado en el capítulo octavo de *Obras de...* (1656), folios 78v.-82r.

40

"Entremés de Las fiestas del aldea" de Francisco de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Obras*.

4°. Doce hojas manuscritas numeradas del 154 al 156 más dos hojas sin numerar en las que consta el título, autor y algunas notas. Letra del siglo XIX. Perteneció a Cotarelo y de él son las anotaciones.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.208.

40 bis

*Las fiestas del aldea*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Obras de...*, pp. 248-256.

40 tri

*Las fiestas del aldea.* Edición de Javier Huerta Calvo. *Teatro breve de los siglos XVI y XVII*, Madrid, Taurus, 1984, pp. 237-242.

*Ir por lana y volver trasquilado*

41

ENTREMES DE IR/ por lana y boluer trasquilado./ Hablan en él/ *Vn ropero.- Vn oficial.- Otro ropero.- Otro oficial.- Vn Alguazil.- Maladros.- Y otro amigo.- La del Ropero.- Vn cirujano.- Dos Platícantes.- MVSICOS.*

Comienza.- MALA.: "Ya conozco ese ropero..."

Acaba.- "que iréis por lana/ y bolueréis trasquilados".

Se halla intercalado en el capítulo séptimo de *Obras de...* (1656), folios 71r. a 75r.

42

"Ir por lana y volver trasquilado" de Francisco Bernardo de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Obras* (1656).

4°. 14 hojas manuscritas numeradas del 140 al 153 más una donde consta el título, nombre del autor y algunas notas. Letra del siglo XIX. Perteneció a Cotarelo y de él son las anotaciones.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.207.

42 bis

*Ir por lana y volver trasquilado.* Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Obras de...*, pp. 228-236.

*El malcontento*

43

EL MAL CONTENTO/ ENTREMES FAMOSO./ Personas que hablan en él./ *Vn Alcalde.- Vn huésped.- Vn longoruto.- Vn corcobado.- Vn tuer-to.- Vn curdo.- Vn padre de moços.*

Comienza.- ALC. : "Sea usted, so huésped, bien hallado..."

Acaba.- "dadme luego vn rejón,/ dadme vn caualllo".

Este entremés se halla impreso a continuación de la comedia *El cerco de Tagarete*, última de las obras que contiene el volumen *Parte treinta y ocho de comedias nuevas* en sus dos ediciones de 1672 y 1673. (Véase la descripción bibliográfica de ambas en *El cerco de Tagarete*). En las dos ediciones dice el índice de títulos : "El cerco de Tagaré (*sic*), burlesca, con su Entremés. De D. Francisco Bernardo de Quirós". *El mal-contento* se encuentra en las p. 445 a 448, a una columna.

Este entremés, por hallarse impreso en un tomo de comedias y, además, como colofón de *El cerco de Tagarete*, ha pasado desapercibido para la mayor parte de los bibliógrafos. Lo recoge Joaquín Montaner (*La colección teatral de D. Arturo Sedó*, Barcelona, 1951, p. 172).

### *La manta*

44

ENTREMES/ FAMOSO/ DE LA MANTA/ *De Don Francisco de Quirós.*/ Personas/ *Gracioso.- Una muger.- Sacristán.- Vn Boticario.*

Comienza.- MUG. : "; Socorro, cielos, vuestro favor pido !"

Acaba.- "morder de un ladrillo/ que es bien tier-no".

Se halla impreso en *Ociosidad entretenida* (Madrid, 1668). (Para la descripción bibliográfica de este volumen, véase *La burla del pozo*). Es la pieza número seis, folios 17r. a 20r., a una columna. En los folios 17v. y 18r.-v. faltan los nombres de las personas y algunas acotaciones, y están añadidas manuscritas.

B.L.H., IV, núm. 314(6); VI, núm. 4.255.

MADRID, Biblioteca Nacional : R. 18.573.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A. Estante 1.

45

ENTREMES/ DE LA MANTA/ Interlocutores/ *Lorenzo.- Lucía.- Vn Sacristán.- Vn Boticario.*

Comienza.- LUC. : " i Socorro, cielos, vuestro favor pido !"

Acaba.- "pienso ganar de mano la primera".

Se halla impreso en el volumen :

FLOR DE ENTEMESES, BAYLES Y LOAS. *Escogidos de los mejores Ingenios de España*. Con licencia.- En Zaragoza : por Diego Dormer, Impresor del Hospital Real de Nuestra Señora de Gracia. Año de M.DC.LXXVI.

8°. 4 hojas más 233 p. más 1 hoja.

Aprobación de Fray Cristóbal de Torres.- *Acuerdo para vivir bien* (Cuatro octavas reales : "No jures, habla poco, di verdades...").- Prólogo.- Títulos de los entremeses, bayles y loas de este libro.

Consta de 24 piezas, y el *Entremés de la manta* ocupa el lugar dieciséis, p. 163 a 169. En la tabla de títulos figura a nombre de Benavente.

B.L.H., IV, núm. 295.

MADRID, Biblioteca Nacional : T. 9.087.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A. Estante 1.

#### 46

"Entremés famoso de la Manta". De Don Francisco de Quirós. Personas : Gracioso. Vna Muger.- Sacristán.- Vn Boticario. Manuscrito con letra del siglo XVIII. 4 hojas, 4°. Perteneció a la Biblioteca de Osuna. Texto coincidente con la impresión de *Ociosidad entretenida* (1668).

Paz y Melia, 1ª ed., núm. 1.995.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 15.139.

#### 47

"Entremés famoso de la Manta".

Manuscrito con letra del siglo XVIII. 4 hojas, 4°. Perteneció a Durán. Con algunas variantes, reproduce el texto de *Flor de entremeses* (1676).

Paz y Melia, 1ª ed., núm. 1995.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 14.515-57.

#### 48

"Entremés famoso de la Manta". Ynterlocutores. El Vegete.- El Grazioso.- La Graziosa.- Vn Sacristán.

Manuscrito con letra del siglo XVIII. 5 hojas sin numerar, 4°. Perteneció a la Biblioteca de Osuna. El texto coincide, con ligeras variantes con la impresión de *Flor de entremeses* (1676).

Paz y Melia, 1ª ed., núm. 1995.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 15.385.

49

"Entremés famoso de la Manta".

Manuscrito fechado : 18 de agosto de 1721. 4 hojas, 4°. Perteneció a la Biblioteca de Osuna.

Paz y Melia, 1ª ed., núm. 1.995.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 17.116.

50

*La Manta o el Botique Girapliega*. Entremés recogido por Vicente García de la Huerta en *Teatro español*. Madrid, Imprenta Real, 1785. Parte IV.

*La manta* es el entremés numero 51, p. 262 a 272. Comienza, como todas las versiones : " Socorro, cielos, vuestro favor pido .". Termina como *Flor de entremeses*, cuyo texto reproduce.

MADRID, Biblioteca Nacional : T. 8.500/16.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 59.909.

51

"Entremés famoso de la Manta" de Don Francisco de Quirós. Copia manuscrita que reproduce la impresión de *Ociosidad entretenida* (1668).

4°. 12 páginas numeradas de 54 a 65. Tiene algunas notas de mano de Cotarelo a quien perteneció el manuscrito. En la p. 65 anota : "Se parece este entremés por el asunto a uno de la *Musa entretenida*, Lisboa, 1656, por Manuel Rebelho."

BARCELONA, Instituto del Teatro : 46.788.

52

*Entremés de la Manta*. Impreso por Cotarelo, entre los de Luis Quiñones de Benavente, en *Colección de entremeses...* (1911), núm. 271, p. 634 a 636, a dos columnas. Dice en nota que reproduce el texto de *Flor de entremeses, bailes y loas* (Zaragoza, 1676).

Hannah E. Bergman (*Luis Quiñones de Benavente y sus entreme-*

ses, Madrid, Castalia, 1965, p. 417) recoge algunas impresiones de este entremés que yo no he podido examinar. Son :

- Suelto. Valencia, Laborda. Anunciado a espaldas del suelto *Entremés del vejete enamorado*. En Harvard University.

- Suelto. Barcelona, P. Escuder, s.a. Anónimo. En Hispanic Society, Boston Public Library y British Museum.

A continuación de la comedia *No ay cosa buena por fuerza*. Madrid, Juan Sanz, s.a. "De Benavente". En British Museum.

La Barrera en su *Catálogo* recoge como de Francisco de Quirós el *Entremés famoso de la manta* impreso en *Ociosidad entretenida* y, como de Benavente, el entremés del mismo título impreso en *Flor de entremeses, bayles y loas*. Sin embargo, no se trata de dos entremeses distintos de título homónimo sino del mismo entremés en las dos impresiones. La versión de *Floresta de entremeses* tiene nueve versos menos que la de *Ociosidad entretenida* y, entre las dos, hay algunas pequeñas diferencias más, como el nombre de las personas, que en *Ociosidad* son : el gracioso, una mujer, y en *Floresta* : Lorenzo y Lucía (el sacristán y el boticario coinciden en las dos versiones). La *manta* de *Ociosidad entretenida* acaba en alegre baile; la versión de *Floresta de entremeses*, como corta nueve versos, corta precisamente el baile que está cantado en ellos y acaba con la siguiente acotación : "Entranse aporreando los dos y se acaba", o esta otra : "Se acaba a matapecados" que trae el manuscrito 15.385 de la Biblioteca Nacional.

Cotarelo en *Colección de entremeses...* (p. XC, nota 2) cita este entremés entre los que falsamente se atribuyen a Quirós. Creemos que, por el contrario, un entremés de Quirós se imprime a nombre de un autor más conocido como ha ocurrido con *El toreador don Babilés* o *Los embusteros*. El matrimonio que está de acuerdo en burlarse de los pretendientes de la mujer y el recurso de la manta para esconder a éstos, aparecen también en el entremés de *Los sacristanes burlados* de Francisco de Quirós. H.E. Bergman (ob. cit., p. 417) concluye : "me parece que la atribución a Quirós, siendo anterior, debe prevalecer".

### *El marido hasta el infierno*

53

ENTREMES DEL/ marido hasta el infierno/ Hablan en él/ Orfeo.- Plutón, demonio.- Proserpina, diablo.- Otro diablo.- Eurídice, dama.- Bercebú.- Mamacallo, diablo.- Mísicos endiablados.

Comienza.- ORF. : "Eurídice, mi bien amada esposa..."

Acaba.- "porque aquí se ha acabado el entremés".

Se halla intercalado en el capítulo quinto de *Obras de...* (1656), fo-

lios 43v.-47v. A continuación del entremés (fol. 47v.-48v.) hay un baile que no tiene más relación con el entremés que el ser introducido por un romance que canta Orfeo. Queda, además, totalmente explícita esta independencia en el verso "porque aquí se ha acabado el entremés".

En *El marido hasta el infierno* parodia Quirós la fábula de Orfeo y Eurídice. Se trata de un entremés burlesco y el mismo autor lo hace observar: "... se entraron en el aposento porque se empezaba la comedia y, en acabando la jornada, se hizo este entremés con trajes y acciones ridículas". (*Obras*, fol. 43v.). Véase más adelante, n° 90.

## 54

"El marido hasta el infierno" de Francisco Bernardo de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Obras* (1656). 4°. 19 hojas numeradas de 90 a 108 más una hoja de notas preliminares. Perteneció a Cotarelo y de él son las anotaciones.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.204.

## 54 bis

*El marido hasta el infierno*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Obras de...*, pp. 154-168.

### *Mentiras de cazadores y toreadores*

(Por otro título : "Sainete de cazadores y toreadores")

## 55

"Saynete de cazadores y toreadores". Hablen en él : D<sup>a</sup> Policarpa. D<sup>a</sup> Cleofasa. D. Tadeo, figurón. D. Remijio. D. Jeconias. D. Filondango. Dos criados. Vna madrina. Vn ama. Vn niño. Vn criado. Músicos.

Comienza.- CLEO. : "Seas, mi Policarpa, bien benida..."

Acaba.- "que el niño con barbas/ a bozes a ablado".

Manuscrito autógrafo y firmado por Francisco de Quirós. 5 hojas a una columna, 4°, hol<sup>a</sup>. Perteneció a la Biblioteca de Durán. Firma y rubrica de Quirós en la última hoja.

Este manuscrito podemos fecharlo en 1652, que fue la fecha en que Quirós compuso la pieza, según él mismo confiesa en *Obras* (1656).

Paz y Melià, 1<sup>a</sup> ed., núm. 553.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 14.523-9.

56

ENTREMES DE/ mentiras de caçadores y/ toreadores/ Hablan en él/ Doña Policarpa.- Doña Cleofata.- D. Tadeo, figurón.- Don Remigio, también.- D. Geconias.- D. Filondango.- Dos criados.- Vna madrina barbada.- Vn niño barbón.- Vna ama barbada.- Vn criado.- Músicos.

Comienza.- D.POL. : "Seas, mi Policarpa, bien venida..."

Acaba.- "que el niño con barbas/ a voces ha hablado".

Se halla intercalado en el capítulo cuarto de *Obras de...* (1656), folios 26r. a 29r. Francisco de Quirós proporciona alguna noticia sobre este entremés : "... y después de haber cenado, la Compañía de Osorio hizo dos entremeses. Este primero se hizo el año de cinquenta y dos, para festejar los años de la Reina nuestra Señora, doña Mariana de Austria. Representó el papel de don Tadeo, Iuan Rana en Palacio, y en el Corral de la Comedia Osorio, como todos lo vieron..." (*Obras*, fol. 25v.).

En esta impresión, durante la primera escena, hay una errata evidente: se encuentran cambiados los nombres de las dos interlocutoras, como puede observarse en el verso con que comienza.

56 bis

*Mentiras de cazadores y toreadores*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Obras de...*, pp. 110-118.

57

"Mentiras de cazadores y toreadores" de Francisco Bernardo de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Obras* (1656).

4°. 20 hojas, a una columna, numeradas de 40 a 59 más una hoja de preliminares. Perteneció a Cotarelo y de él son las anotaciones.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.202.

En la impresión de *Obras*, folios 29v. a 31r., a continuación del entremés de *Mentiras de cazadores y toreadores* hay un baile representado de tipo burlesco en el que salen, bailando y cantando, Venus, Adonis, Cupido, Marte en forma de jabalí y otros. Este baile no tiene relación alguna con el entremés y no se encuentra en el manuscrito autógrafo.

Quirós lo incluye en *Obras*, donde dice, después que acaba la representación del entremés : "Hubo mucha risa en el entremés porque Osorio hizo el figurón bien. Salió la música y hicieron este baile con trajes bizarros" (fol. 29v.). Cotarelo, en la copia manuscrita, una vez copiadas estas líneas, anota : "Dejo este pasaje de la narración, porque sirve de enlace entre las dos piezas, viniendo a ser así como una especie de acotación aclaratoria al baile que sigue" (p. 53). Es curioso que habiendo observado que se trata de dos piezas distintas afirme en *Colección de entremeses...*, p. XC : "Una especie de mojiganga es el [entremés] titulado *Mentiras de cazadores y toreadores* por lo caricaturesco de los caracteres y lo grotesco de las escenas, bailando al final Venus, Marte, Apolo, Vulcano, Adonis y otros personajes de la mitología". Como ya dijimos, nada tiene que ver este baile burlesco con el tema del entremés de *Mentiras de cazadores y toreadores*. Véase más adelante, n° 91.

### El muerto

(Por otros títulos : "El muerto, Eufrasia y Tronera; El Tronera; El astrólogo y el muerto")

58

*Entremés del muerto*. Impreso en el volumen *Teatro poético. Repartido en veinte y un Entremeses nuevos. Escogidos de los mejores ingenios de España*. Con licencia. En Zaragoza : Por Iuan de Ybar. Año 1658. A costa de Iusepe Galbez, Mercader de Libros. Véndese en su casa a la Esquina de la Platería.

Comienza.- EUF. : "Prevenido está todo, seor Tronera..."

Acaba.- "para ser de la muerte/ dos tributarios".

8°. 3 hojas más 183 p. La numeración salta las páginas 118 y 119, y repite las páginas 120 y 121. Ello no influye en el texto, que está completo. *El muerto* ocupa el lugar catorce, pp. 116-123, y, como el resto de las piezas (21 en total), va sin nombre de autor. La Barrera lo atribuye a Quevedo, pero se trata de un entremés distinto al homónimo de Quevedo y su texto coincide con el que en *Parnaso nuevo* (1670) y en varios manuscritos figura a nombre de Francisco de Quirós, con ligeras variantes en las seguidillas finales.

B.L.H., IV, núm. 334.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Colección Teatral de D. Arturo Sedó.

59

ENTREMES DEL MVER/ to, Eufrasia y Tronera./ De Don Francis-

co Quirós./ PERSONAS/ *Eufrasia*.- *Lorenzo*.- *Astrologo*.- *Tronera*.- *Marta*.- *Músicos*.

Comienza.- EUFR. : "¿ Queda todo dispuesto, seó Tronera ?"

Acaba.- "hazer creer a los hombres/ lo que ellas quieren".

Se encuentra impreso en *Primera parte del Parnaso nuevo* (1670) volumen ya descrito bibliográficamente (Véase *Los embusteros*). El entremés de *El muerto* ocupa el lugar dieciocho, p. 139 a 147. Las dos seguidillas finales son distintas a las de *Teatro político* (1658).

B.L.H., IV, núm. 319; VI, núm. 4.256.

MADRID, Biblioteca Nacional : R.14.654.

BARCELONA, Instituto del Teatro : Vitrina A.

La Barrera recoge el entremés de *El muerto*, *Eufrasia* y *Tronera* de Francisco Bernardo de Quirós y dice que está impreso en "Libro de entremeses de varios autores, falto, que acaso es el titulado *Migajas del Ingenio*, 8°". Los fragmentos del libro de entremeses que La Barrera dice haber visto pertenecían a Durán y a Fernández-Guerra y, entre todos los fragmentos componían casi por completo el volumen *Primera parte del Parnaso Nuevo*. Cotejada la relación que da La Barrera de las piezas que contenían los fragmentos de libro por él examinados y el índice de las piezas incluidas en *Primera parte del Parnaso nuevo*, sólo se echa en falta la que en este volumen lleva el número 1, *Entremés del corta caras* de Moreto, y la pieza número 22, *Entremés de Don Esquina*, también de Moreto. Luego La Barrera conoció la *Primera parte del Parnaso nuevo*, aunque no supo el título porque los fragmentos de libro no tenían portada. También se deduce que lo que no conoció fue el volumen de entremeses, bailes y loas titulado *Migajas del ingenio*.

M. Fuertes Acevedo en *Bosquejo*... supone que se trata de dos entremeses distintos : *Entremés del Tuerto (sic)*, por un lado, y *Eufrasia* y *Tronera*, por otro. El mismo error es recogido por Constantino Suárez en *Escritores y artistas asturianos*.

60

"Entremés del muerto". De Don Francisco Bernardo de Quirós. Entre las personas siguientes : Tronera. Lorenzo, villano. Eufrasia. Marta. Un astrólogo. Músicos.

4°. Manuscrito con letra del siglo XVII. 6 hojas. El texto coincide con la impresión de *Parnaso nuevo* (1670). En la última hoja, después de la palabra *finis*, se ha añadido, con la misma letra que el resto del manuscrito : "EUF. : ¿ Por qué piensas que [palabra ilegible] fue-

ras muerto? ; LOR. : Por buscar otro [palabra ilegible] para tal cuerpo".

Paz y Melia, 2<sup>a</sup> ed., núm. 2137.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 16.976.

## 61

"El Tronera". Entremés.

Comienza.- EUFR. : "¿ Está todo dispuesto, seor Tronera ?"

Acaba.- "pues es tan fácil".

Manuscrito con letra del siglo XVII, 5 hojas, 4°. Perteneció a la Biblioteca de Osuna.

Paz y Melia, 1<sup>a</sup> ed., núm. 3370.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 17.375.

## 62

"El astrólogo y el muerto". Entremés.

Comienza.- EUF. : "Prevenido está todo, Seor Tronera".

Acaba.- "para ser de la muerte/ dos tributarios".

Manuscrito con letra del siglo XVIII, 4 hojas, 4°. Perteneció a Durán. El texto coincide con la impresión de *Teatro político* (1658).

Paz y Melia, 1<sup>a</sup> ed., núm. 266.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 14.514-25.

## 63

"El muerto y Eufrosia y Tronera". Entremés de Don Francisco Bernardo de Quirós.

Comienza.- EUFR. : "¿ Queda todo dispuesto, seo tronera ?"

Acaba.- "hacer creer a los hombres/ lo que ellas quieren".

Se encuentra en el volumen manuscrito *Colección de entremeses*. Letra moderna. 482 hojas, 4°. *El muerto* lleva el núm. 21 de las 47 piezas que contiene. "Copia mandada sacar por Barbieri de un volumen manuscrito de entremeses originales de la biblioteca del Marqués de Alcañices, que fueron de don Juan Manuel Silvestre de Castro y Salazar".

Paz y Melia, 1<sup>a</sup> ed., núm. 3.659.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 14.089.

64

"El macilento y astrólogo fingido". Entremés.

Comienza.- EUFR. : "¿ Está todo dispuesto, seor Tronera ?"

Acaba.- "a irse del mundo".

Manuscrito con letra del siglo XVII, 5 hojas, 4°. Perteneció a la Biblioteca de Osuna.

Paz y Melia, 1<sup>a</sup> ed., núm. 1.939.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 16.574.

65

"Entremés del muerto" de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Teatro poético* (1658).

4°. 14 hojas numeradas de 157 a 170 más una de preliminares en la que consta el título, autor y algunas notas. Perteneció a la colección de Cotarelo y de él son las anotaciones. Dice en una de ellas : "Distinto del de Quevedo".

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.212.

66

"Entremés del muerto, Eufrosia y Tronera" de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Parnaso nuevo* (1670).

4°. 14 hojas numeradas de 219 a 233 más una hoja con el título, autor y notas. Perteneció a Cotarelo y de él son las notas. En una de éstas dice : "Es el mismo que *El muerto* (*Teatro poético*, 1658) y que *Tronera* (Manuscrito de Osuna)".

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.212. (En la misma signatura se encuentran este manuscrito y el anterior).

66 bis

*El muerto*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Antología del entremés barroco*, Madrid, Plaza Janes, 1985.

*El muerto, Eufrasia y Tronera*

(Ver : "El muerto")

*El poeta remendón*

67

ENTREMES DEL/ Poeta Remendón./ Hablan en él/ *Dama 1.- Dama 2.- Vn Autor.- Vn Poeta.- El Dios Apolo.- Dos ministros suyos.- Cuatro alumbrantes.- Cuatro disciplinantes.- MVSICOS.*

Comienza.- 1 : "Amiga, con aquesto he concluido..."

Acaba.- "esta es la Justicia que Apolo manda hacer".

Se halla incluido en el capítulo tercero de *Obras de...* (1656), folios 15v. a 19r.

68

"El poeta remendón". Entremés de Francisco de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Obras de...* (1656).

4°. 14 hojas numeradas de 26 a 39 más una hoja de preliminares y notas. Perteneció a la colección de Cotarelo y de él son las notas. Dice en una de ellas : "Quirós halla algo de sátira en el poeta que zurce sus obras de retazos de Lope, Vélez y Mira de Amescua, que era lo que se venía haciendo".

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.201.

68 bis

*El poeta remendón.* Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Obras de...*, pp. 80-89.

*Los sacristanes burlados*

69

ENTREMES DE LOS/ Sacristanes burlados./ Hablan en él/ *Mamascallos, Sacristán.- Sopa en vino, Sacristán.- Teresa, dama de los dos.- Vn viejete.- Otro hombre.- Vna vieja.-/ MVSICOS.*

Comienza.- MAM. :"; Teresa hermosa, domina pulcherrima !"

Acaba.- "pues me han dado sudores, / y agua de el palo".

Se halla intercalado en el capítulo octavo de *Obras de...* (1656), folios 82v. a 86v.

70

*Los sacristanes burlados*. De Don Francisco Bernardo de Quirós. Por Antonio Sanz. Madrid. Año 1747. 8°.

MADRID, Biblioteca Nacional.

71

ENTREMES DE LOS/ SACRISTANES/ BURLADOS/ Personas que hablan en él./ *Mamacallos, Sacristán.- Sopa en vino, Sacristán.- Theresa, Dama.- Un Vejete.- Un Hombre.- Músicos.*

El texto coincide con el impreso en *Obras* (1656). Se encuentra en un volumen de piezas de teatro y hace el número 28, p. 1 a 16, ya que cada pieza va paginada independientemente. En la p. 16, después de la palabra FIN, dice :"*Con licen.* Barcelona : Por MATHEO/ BARCELO Impresor, en la Puer/ ta del Angel. Año 1779".

El entremés va precedido de un grabado alusivo al tema de que trata.

MADRID, Biblioteca Nacional.

BARCELONA, Instituto del Teatro: Colección Teatral de D. Arturo Sedó.

72

*Entremés de Los sacristanes burlados*. De Francisco Bernardo de Quirós. Félix de Casas y Martínez, impresor. Año 1790. 8°. 16 p.

MADRID, Biblioteca Nacional : T. 32.667.

73

*Entremés de Los sacristanes burlados* de Francisco Bernardo de Quirós. Sevilla, por Joseph Padrino, en calle de Génova. Sin año. 8°. 4 hojas.

B.L.H., VI, núm. 4.258.

MADRID, Biblioteca Nacional : T. 15.167.

74

*Los sacristanes burlados*. Entremés de Francisco Bernardo de Quirós. Sevilla. M.N. Vázquez. Sin año.

MADRID, Biblioteca Nacional.

BARCELONA, Instituto del Teatro: Vitrina A. Estante 2.

## 75

"Los sacristanes burlados" de Francisco de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Obras de...* (1656).

4°. 14 hojas numeradas de 166 a 179 más dos hojas sin numerar con el título, autor y varias notas. Perteneció a la colección de Cotarelo y de él son las notas.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.209.

Luis Quiñones de Benavente es autor de un entremés con el título de *Los sacristanes burlados* impreso en *Navidad y Corpus Christi, festejados por los mejores ingenios de España* (Madrid, 1664), p. 218 a 223 (en Cotarelo, *Colección de entremeses*, n° 265), y manuscrito con el título de *El cesto y la escalera y burla de los sacristanes* (Paz y Melia, 1ª ed., núm. 3659-25; 2ª ed., núm. 690-25).

También Moreto escribió el entremés de *Los sacristanes burlados*, impreso en *Primera parte del Parnaso nuevo* (1670), pp. 190-202.

Sólo coinciden con el entremés de Francisco de Quirós en el título. Tampoco hay ninguna semejanza entre los entremeses de Benavente y Moreto.

## 75 bis

*Los sacristanes burlados*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Obras de...*, pp. 257-266.

*Sainete de cazadores y toreadores*

(Ver : "Mentiras de cazadores y toreadores")

*El sordo*

## 76

"Entremés de El sordo". De Quirós. [Personas] Doña Endri-  
na.- Doña Chufa.- Dos (*4ic*) Lesmes.- 1° criado.- 2° cria-  
do.- 3° criado.- Un músico.

Comienza.- 1° : "Don Lesmes mi señor pide licencia".

Acaba.- "logre un vitor de burlas/ y no de veras".

Manuscrito con letra de fines del siglo XVII. 6 hojas. 4°. Perteneció a la biblioteca de Durán. Se trata de una copia hecha por el vallisoletano Domingo Canoñil, gracioso, de quien consta el nombre en la última hoja del manuscrito con el mismo tipo de letra que el resto.

La Barrera recoge este entremés como anónimo. Cotarelo y Constantino Suárez como obra inédita de Quirós.

Paz y Melia, 1ª ed., núm. 3.173.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 14.515-13.

77

"Entremés del sordo" de Francisco de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto del manuscrito del siglo XVII.

4°. 10 hojas numeradas del 1 al 10 más una de preliminares. Tiene anotaciones hechas por Cotarelo, a cuya colección perteneció esta copia. Dice en una nota, en la hoja de preliminares : "Es bueno, aunque recuerda otros".

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.211.

77 bis

Una edición de *El sordo* puede verse en nuestro trabajo "*El sordo*" y "*Don Guindo*", dos entremeses de "figura" de Francisco de Quirós, en *Segismundo*, 37-38, 1983, pp. 241-269.

#### *El toreador*

(Por otro título : "El toreador Don Babilés")

78

*El Toreador* impreso a nombre de Luis de Benavente en *Entremeses nuevos de diversos autores, para honesta recreación*. Con licencia. En Alcalá de Henares, por Francisco Roperero. Año de 1643.

8°. 119 folios. No lleva fe de erratas, aprobación ni licencia. Al final un índice con los veintidós entremeses que contiene. *El toreador* ocupa el primer lugar.

La Barrera, p. 33b.

B.L.H., IV, núm. 290.

J. Catalina García, *Tipografía complutense*, núm. 998.

El mismo Francisco de Quirós reclama la paternidad de este entremés : "Hízose este entremés para una fiesta que su Majestad vio en el Buen Retiro una noche de San Juan; y aunque anda con nombre del nunca imitado Luis de Benavente, es quitarle el laurel atribuyéndole unos disparates como los del entremés". (*Obras*, fols. 4v.y 5r.).



## 82

"El toreador don Babilés". Entremés de Francisco de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Obras* (1656).

4°. 18 hojas numeradas de 60 a 77, más dos hojas sin numerar de preliminares y de notas. Perteneció a la colección de Cotarelo y de él son las notas. En la primera dice: "Tiene gracia este entremés por lo desafortado del carácter del protagonista don Babilés".

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.200

## 83

*El toreador Don Babilés*. De Francisco Bernardo de Quirós.

Lo recoge Hannah E. Bergman en *Ramillete de entremeses y bailes nuevamente recogido de los antiguos poetas de España*. Madrid, Castalia, 1970, pp. 211-221. Reproduce la impresión de *Obras* (1656). Se alude a la impresión de *Entremeses nuevos* (1643) y no se cita la impresión de Cádiz (1646).

Calderón de la Barca es autor de un entremés de título *El toreador* impreso, como anónimo, en *Laurel de entremeses varios* (Zaragoza, 1660, pp. 11-20), y ya como de Calderón, pues así consta en el índice, en *Tardes apacibles de gustoso entretenimiento* (1663). También se encuentra en un manuscrito de la Biblioteca Nacional (Paz y Melia, núm. 3280). Recientemente ha sido recogido en el volumen *Entremeses, jácaras y mo-jigangas* de Calderón de la Barca en edición de Evangelina Rodríguez y Antonio Tordera, Madrid, Castalia, 1983, pp. 187-199.

Este entremés de Calderón nada tiene que ver con el entremés del mismo título de Francisco de Quirós.

## 83 bis

*El toreador don Babilés*. Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Obras de...*, pp. 34-53.

*El Tronera*

(Ver : "El muerto")

*Los viudos al uso*

## 84

ENTREMES DE/ Los biudos al vso/ Hablan en él/ *Cornelio*.-

*Cornejo.- Gondino.- Un Cura.- Mari-dura, dama.- Doña María, dama.- Dos diablos.- Músicos.*

Comienza.- CURA : "Pues los dos sois iguales en la pena..."

Acaba.- "réquiem por defuera, / y dentro aleluya".

Se encuentra intercalado en el capítulo cuarto de *Obras de...* (1656), folios 31v. a 34v.

85

"Los viudos al uso". Entremés de Francisco de Quiros. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Obras* (1656).

4°. 12 hojas numeradas del 78 al 89 más una sin numerar de notas preliminares. Perteneció a la colección de Cotarelo y de él son las anotaciones. En una de las notas hace resaltar de este entremés la aparición de los **matachines** con su traje especial.

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.203.

85 bis

*Los viudos al uso.* Edición de Celsa Carmen García Valdés. *Obras de...*, pp. 125-133.

*Yo lo ví*

(Ver : "Los embusteros")

## D - BAILES

*Baile de Periquillo non durmas*

86

BAILE DE PERIQUILLO/ non durmas/ De D. Francisco Quiros./ PERSONAS/ *Músicos.- Gracioso.- Perico.- Borja.- Antón.- Dos mugeres.*

Comienza.- MÚSICA : "Nunca tu fueras tan linda..."

Acaba.- "¡Ay ! diganmé que gustillo etc."

Se halla impreso este baile en *Primera parte del Parnaso nuevo* (Madrid, 1670), volumen ya descrito (Ver : *Los embusteros*, n° 29). El baile ocupa el lugar diecinueve de las piezas que contiene, p. 148 a 151, a una columna.

87

"Baile de Periquillo non duermas"

Comienza.- "Nunca tú fueras tan linda..."

Acaba.- "que diganmé/ que gustillo me escogeré".

Se encuentra en el volumen manuscrito que dice en su portada : "Estos sainetes son de los dos mexores Ingenios de España, D. Pedro Calderón y D. Agustín Moreto, los quales no se han impreso porque lo rehusaron sus Autores". Sigue la "Tabla de los bailes que incluye este libro" y en ella todas las piezas van sin nombre de autor. Sólo contiene cuatro entremeses; el resto de las piezas, hasta cincuenta y dos, son bailes, jácaras y "pinturas" de diferentes autores. El baile de *Periquillo non duermas* figura en último lugar, p. 316 a 319.

Este volumen manuscrito tiene letra del siglo XVIII y perteneció a la biblioteca de Osuna.

Paz y Melia, 2a ed., núm. 2.836.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 16.292-52.

88

"Periquillo non durmas". Es de Don Francisco Bernardo de Quirós.

Comienza.- "Nunca tú fueras tan linda..."

Acaba.- "que gustillo me escogerá".

Se encuentra en el *Libro de Bailes de Bernardo López del Campo*, en octavo lugar, folios 21 y 22. El *Libro* tiene 55 hojas en 4°. Letra del siglo XVII. Faltan los folios 85 a 90.

Paz y Melia, 1ª ed., núm. 1749.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 4123.

89

"Baile de Periquillo non durmas" de Francisco de Quirós. Copia manuscrita que reproduce el texto de *Parnaso nuevo* (1670).

4°. 5 hojas numeradas más una de preliminares. Las hojas numeradas van desde 234 a 238. Perteneció a la colección de Cotarelo y de su puño y letra son las notas. En una dice : "Buenos versos". En otra : "Interviene la Borja".

BARCELONA, Instituto del Teatro : 47.215.

### *Baile de El marido hasta el infierno*

90

A continuación del entremés de este título, impreso en *Obras* (1656), hay un baile (fols. 47v.-48v.) que consideramos independiente porque dice el último verso, antes de dar comienzo el baile : "porque aquí se ha acabado el entremés" (Ver el entremés *El marido hasta el infierno*). El baile es un desfile satírico introducido por un romance que canta Orfeo : "El que quisiere saber/ de algunos amigos muertos...", reproducción de uno de Quevedo. Los personajes que desfilaron bailando son : un letrado y su mujer; dos corcovados; dos doctores en sus mulas, y dos esgrimidores. El baile acaba : "Mouimiento remisso,/ me da provecho".

### *Baile burlesco*

91

Este baile se encuentra en *Obras de...* (1656), folios 29v. a 31r., a continuación del entremés de *Mentiras de cazadores y toreadores* y es totalmente independiente de éste.

Comienza el baile : "Salió a los bosques de Chipre..."

Acaba : "que no es para cada día/ morir y resucitar".

Es una parodia de romances y canciones populares muy conocidas: (Ver entremés de *Mentiras de cazadores y toreadores*, n° 57).

### E - VARIAS

92

*Relacion verdadera de las grandiosas fiestas que se hizieron en Madrid al bautismo del Principe nuestro señor.* Compuesto por Bernardo de Quirós.

"Domingo a quatro de Nouiembre amanecio Madrid vn Mayo..."

2 hojas. Hol. Al final de la segunda hoja dice : "Impresso en Madrid en casa de Bernardino de Guzman. Año de 1629".

MADRID, Biblioteca de la Real Academia de la Historia : 1/966.

93

*Relacion de la famosa mascara que hizo el señor Duque de Medina de las Torres en alegría del nacimiento del Principe de España Baltasar Carlos Domingo.*

"Tres cosas acompañan siempre a los sucesos grandes y felices..."

2 hojas. 4°. Se encuentra a continuación de la *Relación* anterior. En la última hoja dice : "Con licencia. Impresso en Madrid en casa de Bernardino de Guzmán. Año de 1629".

MADRID, Biblioteca de la Real Academia de la Historia : 1/966.

J. Alenda y Mira, *Relaciones de solemnidades y fiestas públicas de España*, Madrid, Sucesores de Rivadeneyra, 1903; núms. 913 y 916.

J. Simón Díaz, *Relación de actos públicos celebrados en Madrid (1541-1650)*, Madrid, Instituto de Estudios Madrileños, 1982.

#### 94

*Décimas* a Juan Pérez de Montalbán. En *Lágrimas panegíricas* por Pedro Grande de Tena. En Madrid. Imprenta del Reino. 1639.

Las *Décimas* de Francisco de Quirós se encuentran en el folio 56.

B.L.H., VI, n° 4.259.

MADRID, Biblioteca Nacional : 2-44.053.

#### 95

"Para alabaros, vos solo..." *Décima* de Francisco Bernardo de Quirós a Álvaro Cubillo de Aragón en *El enano de las Mvsas. Comedias y obras, con vn poema de las Cortes del León y del Aqvila, acerca del Bvo gallego*. Madrid. María de Quiñones. A costa de Iuan de Valdés, 1654.

4°. 8 hojas más 478 p.

B.L.H., IX, núm. 1.468.

MADRID, Biblioteca Nacional : R-10.931.

#### 96

*Redondillas al galope* de Francisco Bernardo de Quirós. Composición num. 172 (fols. 176r. a 177r.) de la obra de Joseph de Miranda y la Cotera, *Certamen Angélico en la grande celebridad de la dedicación del nvevo, y magnífico templo que sv grave convento de religiosos de la esclarecida Orden de Predicadores consagró a Santo Tomás de Aqvino, Doctor de la Iglesia, el Octubre de M.DC.LVI*. Madrid. Por Diego Díaz de la Carrera. 1657. 28 hojas más 204 folios.

J. Simón Díaz, *Impresos del Siglo XVII*, Madrid, C.S.I.C., 1972, núm. 1.291.

B.L.H., VI, núm. 4.260.

MADRID, Biblioteca Nacional : R-16.925.

### 97

"Oy en mas precioso vaso...". *Dezima de Don Francisco Bernardo de Quirós, Alguazil de Casa y Corte de sv Magestad (que Dios gvarde) al avtor. En Parte primera de los Donayres de Tersicore, compvesta por D. Vicente Svarez de Deza y Avila, Vgier de Saleta de la Reyna N. Señora y Svs Altezas, Fiscal de las Comedias en esta Corte.* En Madrid, por Melchor Sánchez. Año de 1663. 4°.

OVIEDO, Biblioteca Universitaria : A-223.

### 98

"Ovillejos de Don Francisco Bernardo de Quirós, Alguacil de la Casa y Corte de su Magestad. A don Alexandro de Benaunte su amigo". En *Fábula burlesca de pan y lva* por don Alexandro de Benaunte y Quiñones. Al Señor don Baltasar de Guzmán y Mendoça, hijo del Señor Conde de Añouer, Abad de Santa Pía, y Canónigo en la Santa Iglesia de Toledo, Primada de las Españas.

Suelto, 4 folios, s.l., s.a. Siglo XVII.

Biblioteca de The Hispanic Society of America.

Hannah E. Bergman, *Luis Quiñones de Benavente y sus entremeses* (Madrid, Castalia, 1965), p. 43, n. 3.

### 99

"Ausente, adorado dueño...". *Romance amoroso de un ausente a su amado dueño. En Chipre, en la imprenta de la Fineza.* De Francisco Bernardo de Quirós. Folios 68 a 79 del Ms. 4.042 de la Biblioteca Nacional.

Lo cita M. Herrero García, *Madrid en el teatro*, Madrid, C.S.I.C., 1963, p. 127.

MADRID, Biblioteca Nacional : Ms. 4.042.

### 100

*Avisos para la Muerte. Escritos por algunos Ingenios de España... Re-*

*cogidos y publicados por Luis Ramírez de Arellano*. 7a edición. Madrid. Andrés García de la Iglesia. Año 1659. 7 hojas más 123 páginas. 8°.

B.L.H., IV, núm. 20.

MADRID, Biblioteca Nacional : R.7.563.

En la primera edición de *Avisos para la muerte* (Madrid, 1634) no se encuentran los versos de Quirós.

### 101

Versos premiados en el *Certamen Poético* que se celebró en Madrid en el año 1660 para celebrar el traslado de la imagen de Nuestra Señora de la Soledad. El *Certamen* fue impreso por Tomás de Oña. Madrid, 1664.



**Palabras clave.** Bibliografía. Francisco Bernardo de Quirós.

